



**Città  
metropolitana  
di Milano**

Area Ambiente e Tutela del Territorio

### **Determinazione Dirigenziale**

Raccolta Generale n° 4367 del 07/07/2020

Fasc. n 4.11/2019/20

**Oggetto:** Affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. a) del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., alla società Language Academy Scarl di un servizio di formazione linguistica in lingua inglese per la gestione di rapporti internazionali su progetti in tema di ambiente, clima ed energia dell'Area Ambiente e tutela del territorio per una spesa di euro 31.239,00 e contestuale costituzione di FPV 2020 e 2021, ai sensi dell'art. 175, comma 5 quater, lettera b) del D.Lgs. 267/2000. Assunzione della funzione di Responsabile Unico del Procedimento (RUP). CIG Z052CFCDA.

#### **IL DIRETTORE DELL'AREA AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO**

Richiamate le delibere del Consiglio metropolitano:

- R.G. n. 1/2020 del 07/04/2020 avente ad oggetto "Adozione e contestuale approvazione del Documento Unico di Programmazione (Dup) per il triennio 2020-2022 ai sensi dell'art. 170 D.lgs. 267/2000";
- R.G. n. 2/2020 del 07/04/2020 avente ad oggetto "Adozione e contestuale approvazione del Bilancio di previsione 2020-2022 e relativi allegati";

Visti i decreti del Sindaco metropolitano:

- R.G. n. 161/2018 del 05/07/2018 avente ad oggetto "Modifica alla macrostruttura della Città metropolitana" e successive modificazioni;
- R.G. n. 174/2018 del 18/07/2018 avente ad oggetto "Conferimento di incarichi dirigenziali" con il quale è stato conferito l'incarico di Direttore dell'Area Ambiente e tutela del territorio al dott. Emilio De Vita;
- R.G. n. 60/2020 del 04/05/2020 avente ad oggetto: "Approvazione del Piano esecutivo di gestione (Peg) 2020-2022";

Premesso che la Città Metropolitana di Milano, Area Ambiente e tutela del territorio ha tra i suoi obiettivi anche la realizzazione di diversi progetti in tema di ambiente, clima ed energia per la realizzazione dei quali sono previsti contributi da fondi comunitari e/o pubblici;

Dato atto che molti di questi progetti devono essere redatti e presentati in lingua inglese e che per la loro realizzazione sono previsti incontri e riunioni anche da remoto con partner stranieri e Enti istituzionali internazionali;

Rilevata la necessità di attivare un servizio didattico in lingua inglese nell'ambito della progettazione e gestione di tali progetti da destinare ai dipendenti dell'Area Ambiente e tutela del territorio con lo scopo di approfondire lo studio della lingua inglese e relazionarsi al meglio con autorità internazionali e partner stranieri;

Visto l'art. 58 del D.Lgs. 50/2016 che prevede che le Stazioni Appaltanti ricorrano a procedure di gara interamente gestite con sistemi telematici nel rispetto delle disposizioni del Codice stesso;

Dato atto che è stata effettuata una ricerca sulle piattaforme CONSIP, ARIA Spa Lombardia e MEPA e verificato che non sono presenti convenzioni attive per il servizio occorrente;

Considerato che in data 03/10/2019 l'Area Ambiente e tutela del territorio ha proceduto a effettuare un'indagine di mercato con ID. n 116193523 sulla piattaforma SINTEL di ARIA Spa, a cui hanno aderito n. 14 ditte;

Visto il verbale prot. gen 41910 del 19/02/2020, agli atti, con il quale il Direttore dell'Area Ambiente e tutela del territorio ha formalizzato le risultanze dell'indagine di mercato e nel quale si è convenuto di indire una gara invitando a partecipare n. 3 ditte che si sono distinte per la proposta tecnica, i curricula dei docenti, i costi dei servizi richiesti;

Dato atto, pertanto, che in data 25/03/2020 si è proceduto all'indizione della gara Id n. 12364739 mediante piattaforma

Sintel di ARIA Spa e che sono state invitate le seguenti ditte:

- Language Academy SCARL, P.IVA n. 11565681001;
- AES srl, P.IVA09342931004;
- Easy Life Group Srl, P.IVA 03550371003;

Evidenziato che la ditta Language Academy Scarl ha presentato l'offerta economica più bassa con uno sconto pari a 8,12%, e cosicché l'importo messo a base della gara da € 34.000,00=(IVA esente ex art. 14, comma 10, della L. 537/1993) è divenuto pari a € 31,239,00=(IVA esente);

Dato atto della congruità della spesa visto il raffronto dei preventivi delle ditte invitate;

Ritenuto di affidare il servizio richiesto alla ditta Language Academy Scarl, con sede legale a Roma, viale Castro Pretorio 82 - P. IVA 11565681001 per un importo complessivo di € 31.239,00 (IVA esente ex art. 14, comma 10, della L. 537/1993), come da preventivo acquisito agli atti;

Dato atto che si è proceduto ad effettuare le seguenti verifiche ai sensi dell'art. 80 del D.Lgs. 50/2016:

- visura camerale;
- carichi pendenti presso l'Agenzia delle Entrate;
- verifica di regolarità contributiva;
- consultazione del registro delle annotazioni riservate ANAC;
- verifica del casellario giudiziale;

Richiamato l'art. 32 c. 7 del D.Lgs. 50/2016 in base al quale l'aggiudicazione diventa efficace dopo la verifica del possesso dei prescritti requisiti;

Acquisito il CIG Z052CFCDAA;

Evidenziato che ai sensi dell'art. 26, comma 3, del D.Lgs. n. 81/2008 non è dovuta la redazione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi di Interferenza (DUVRI) in quanto si tratta di servizio di natura intellettuale e gli oneri della sicurezza sono pari a € 0,00;

Precisato che il contratto per l'affidamento del servizio, verrà stipulato con la società aggiudicataria mediante scambio di corrispondenza;

Considerato che il servizio avrà durata pluriennale e che la spesa complessiva di € 31.239,00 (IVA esente ex art. 14, comma 10, della L. 537/1993) dovrà essere ripartita negli anni 2020, 2021 e 2022 secondo tre differenti anni di esigibilità e che pertanto la quota presente sul capitolo 08011081 "Spese per formazione concernenti il progetto Desk nell'ambito del Pon Governance (finanziato da avanzo vincolato)" del Bilancio 2020 cambia la sua esigibilità;

Preso atto che l'art. 175, comma 5 quater, lettera b) del D.Lgs. 267/2000, prevede che "nel rispetto di quanto previsto dai regolamenti di contabilità, i responsabili della spesa o, in assenza di disciplina, il responsabile finanziario, possono effettuare, per ciascuno degli esercizi del bilancio (...) le variazioni di bilancio fra gli stanziamenti riguardanti il fondo pluriennale vincolato e gli stanziamenti correlati, in termini di competenza e di cassa, escluse quelle previste dall'art.3, comma 5, del Decreto Legislativo 23 giugno 2011, n. 118. Le variazioni di bilancio riguardanti le variazioni del fondo pluriennale vincolato sono comunicate trimestralmente alla Giunta";

Richiamati:

- l'art. 175, comma 3, lettera f) del D.Lgs. 267/2000, secondo cui le variazioni di cui al comma 5 quater, lettera b), possono essere effettuate entro il 31 dicembre;
- l'art. 175, comma 3, lettera d), del D.Lgs. 267/2000, secondo cui le variazioni necessarie alla reimputazione, agli esercizi in cui sono esigibili, di obbligazioni riguardanti entrate vincolate già assunte e, se necessario, delle spese correlate, possono essere effettuate entro il 31 dicembre;
- l'art. 3, comma 5, del D.Lgs. 118/2011 ed il punto 5.4 del principio contabile applicato concernente la contabilità finanziaria, allegato 4/2 del medesimo Decreto, i quali disciplinano il Fondo pluriennale vincolato che, al fine di dare attuazione al principio generale della competenza finanziaria, garantisce la copertura di spese imputate agli esercizi successivi a quello in corso;

Richiamato il Regolamento di Contabilità dell'Ente ed in particolare l'art. 48, comma 1, lettera b) che prevede che i Dirigenti possono effettuare con determinazioni dirigenziali le variazioni di bilancio fra gli stanziamenti riguardanti il Fondo pluriennale vincolato e gli stanziamenti correlati, in termini di competenza e di cassa, escluse quelle previste dall'art. 3, comma 5, del Decreto Legislativo 23 giugno 2011, n. 118, e che le variazioni di bilancio riguardanti le variazioni del Fondo pluriennale vincolato sono comunicate trimestralmente al Sindaco;

Dato atto che la spesa complessiva di € 31.239,00 dovrà essere ripartita negli anni 2020, 2021 e 2022 secondo tre differenti anni di esigibilità come segue:

- esigibilità esercizio 2020: verificato lo stanziamento del capitolo di spesa 08011081 "Spese per formazione concernenti

il progetto Desk nell'ambito del Pon Governance (finanziato da avanzo vincolato)" è possibile procedere all'imputazione per € 5.206,50;

- esigibilità esercizio 2021: verificato lo stanziamento del capitolo di spesa 08011081 "Spese per formazione concernenti il progetto Desk nell'ambito del Pon Governance (finanziato da avanzo vincolato)" è possibile procedere all'imputazione per € 15.619,50, costituendo FPV 2020 di € 15.619,50, procedendo alla variazione di bilancio fra gli stanziamenti riguardanti il Fondo pluriennale vincolato e gli stanziamenti correlati in termini di competenza e di cassa, come specificato nel determinato e nelle indicazioni contabili in calce al presente provvedimento;

- esigibilità esercizio 2022: verificato lo stanziamento del capitolo di spesa 08011081 "Spese per formazione concernenti il progetto Desk nell'ambito del Pon Governance (finanziato da avanzo vincolato)" è possibile procedere all'imputazione per € 10.413,00, costituendo FPV 2020 e FPV 2021 di € 10.413,00, procedendo alla variazione di bilancio fra gli stanziamenti riguardanti il Fondo pluriennale vincolato e gli stanziamenti correlati in termini di competenza e di cassa, come specificato nel determinato e nelle indicazioni contabili in calce al presente provvedimento;

Richiamati i decreti del Sindaco metropolitano:

- R.G. n. 78 del 08/06/2020 avente ad oggetto: "Variazione d'urgenza al Bilancio di Previsione 2020/2022 di competenza e di cassa e conseguente variazione al Documento Unico di Programmazione 2020/2022";

- R.G. n. 84 del 18/06/2020 avente per oggetto: "Variazione d'urgenza al Bilancio di previsione 2020/2022 di competenza e di cassa - Fondi di cui agli articoli 114 e 115 del decreto-legge 17 marzo 2020, n. 18 "Misure di potenziamento del Servizio sanitario nazionale e di sostegno economico per famiglie, lavoratori e imprese connesse all'emergenza epidemiologica da COVID-19";

Visti:

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 "Codice dei contratti pubblici", e s.m.i. ed in particolare l'art. 36, comma 2, lettera a);

- il "Regolamento di disciplina degli appalti e dei contratti della Città metropolitana di Milano" approvato con delibera del Consiglio metropolitano R. G. n. 24/2019 del 29 maggio 2019;

Richiamata la Legge n. 190/2012 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione" e dato atto che sono stati assolti i relativi adempimenti, così come recepiti nel Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza 2020-2022 per la Città metropolitana di Milano (PTPCT 2020-2022), approvato con Decreto del Sindaco metropolitano R.G. n. 10/2020 del 21/01/2020;

Richiamata altresì la delibera del Consiglio metropolitano R.G. n. 8 del 28/5/2020 avente ad oggetto: "Presa d'atto del Piano triennale di prevenzione della corruzione e della trasparenza per la Città metropolitana di Milano relativo al triennio 2020-2022 (PTPCT 2020-2022)";

Dato atto che il presente procedimento, con riferimento all'Area funzionale di appartenenza, è classificato dall'art. 5 del PTPCT 2020-2022 a rischio medio;

Individuato quale Responsabile Unico del Procedimento ai sensi dell'art. 31 del D.lgs. n. 50/2016 il Direttore dell'Area Ambiente e tutela del territorio, dott. Emilio De Vita e quale Responsabile dell'istruttoria la dott.ssa Antonietta Esposto;

Attestata l'osservanza dei doveri di astensione in conformità a quanto prescritto dagli artt. 5 e 6 del Codice di Comportamento dell'Ente;

Richiamato il D.Lgs 30 giugno 2003 n. 196 in materia di protezione dei dati personali, così come modificato dal D.Lgs 10 agosto 2018 n. 101 di adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del Regolamento UE 2016/679 del 27 aprile 2016 del Parlamento europeo e del Consiglio;

Considerato che risulta rispettato il termine di conclusione del procedimento, in relazione a quanto previsto dall'art. 2 della L. 241/90 e s.m.i.;

Richiamate le direttive:

- n. 4/2013 e n. 1/2014, entrambe a firma congiunta Direttore Generale e Segretario Generale;

- n. 1 e n. 2/ANTICORR/2013 del Segretario Generale e dato atto che si è provveduto agli adempimenti previsti;

Visti:

- la L. n. 56/2014 ;

- il D.Lgs. n. 50/2016;

- l'art. 107 del D. Lgs. 267/2000 (funzioni e responsabilità della dirigenza);

- gli artt. 49 e 51 dello Statuto della Città metropolitana di Milano in materia di attribuzioni dei dirigenti e individuazione degli atti di loro competenza;

- gli artt. 38 e 39 del Testo unificato del Regolamento sull'ordinamento degli uffici e dei servizi, in tema di responsabilità e attività provvedimento dei dirigenti;

- il Regolamento di disciplina degli appalti e dei contratti della Città metropolitana di Milano;

- il Codice di Comportamento della Città metropolitana di Milano approvato dal Sindaco Metropolitano in data

26/10/2016, con Decreto n. 261/2016, atti n. 0245611/4.1/2016/7;

Richiamato il vigente Regolamento dell'Ente sul Sistema dei controlli interni e in particolare l'art. 11, c 5, in ordine al controllo preventivo di regolarità affidato ai dirigenti;

Richiamato il Regolamento di Contabilità;

Nell'esprimere la regolarità tecnica del provvedimento ai sensi dell'art. 147 bis del D. Lgs. 267/2000 (Controllo di Regolarità amministrativa e contabile)

#### DETERMINA

per le motivazioni espone in premessa:

- di affidare tramite procedura di affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a), del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. alla società Language Academy Scarl, con sede legale a Roma, Viale Castro Pretorio 82, P.IVA n. 11565681001, il servizio di formazione linguistica in lingua inglese per la gestione di rapporti internazionali per progetti in tema di ambiente, clima ed energia dell'Area Ambiente e tutela del territorio" per l'importo complessivo di euro 31.239,00 (IVA esente ex art. 14, comma 10, della L. 537/1993);

- di approvare la spesa complessiva di € 31.239,00 (IVA esente ex art. 14, comma 10, della L. 537/1993) dando atto che il servizio avrà durata pluriennale e che la spesa dovrà pertanto essere ripartita negli anni 2020, 2021 e 2022 secondo le rispettive esigibilità:

esigibilità esercizio 2020: € 5.206,50 stanziamento al capitolo di spesa 08011081 "Spese per formazione concernenti il progetto Desk nell'ambito del Pon Governance (finanziato da avanzo vincolato)", secondo il seguente prospetto:

Importo	Missione	Programma	Titolo	Macroaggregato	Anno	Cap.	Esigibilità	Codice Conto Finanziario	Codice Conto economico	Codice Conto patrimoniale
€5.206,50	08	01	1	03	2020	08011081	2020	U.1.03.02.04.999	2.1.2.01.04.999	2.4.2.01.01.01

- di approvare, come indicato in premessa, ai sensi dell'art. 175, comma 5 quater, lettera b) del decreto legislativo 267/2000 e s.m.i., le variazioni al bilancio di previsione 2020-2022 e le relative variazioni di Peg 2020-2022, fra gli stanziamenti riguardanti il Fondo pluriennale vincolato e gli stanziamenti correlati, in termini di competenza e di cassa, come successivamente indicato;

- di dare atto che gli importi di spesa di € 15.619,50 e di € 10.413,00 avranno rispettivamente esigibilità negli esercizi 2021 e 2022 e che occorre, pertanto, l'istituzione del FPV 2020 e del FPV 2021 al capitolo 08011081 "Spese per formazione concernenti il progetto Desk nell'ambito del Pon Governance (finanziato da avanzo vincolato)" Missione 08, Programma 01, Titolo 1, Macroaggregato 03, Codice Conto finanziario U.1.03.02.04.999, Codice Conto economico 2.1.2.01.04.999, Codice Conto patrimoniale 2.4.2.01.01.01.001 e, a variazione avvenuta, procedere alla registrazione di nuovi impegni di spesa di pari importo negli esercizi 2021 e 2022, come da tabella sotto riportata:

Missione	Programma	Titolo	Macro aggregato	Cap.	Codice Conto Finanziario	Variaz. +/- Comp.2020	Variaz. +/- Cassa2020	Variaz. FPV 2020	Variaz. Competenz. 2021	Variaz. FPV 2021
08	01	1	03	08011081	U.1.03.02.04.999	- € 26.032,50	- € 26.032,50	+ € 26.032,50	+ € 15.619,50	+ € 10.413,00

- di dare atto che con la presente variazione non vengono modificati gli equilibri di bilancio;

- di individuare quale Responsabile Unico del Procedimento della presente procedura ai sensi dell'art. 31 del D.Lgs. n.50/2016, il Direttore dell'Area Ambiente e tutela del territorio;

- di stabilire che l'esecuzione del servizio di cui trattasi sarà eseguita sotto la vigilanza dell'Area Ambiente e tutela del territorio secondo le condizioni e le clausole riportate nel contratto che verrà stipulato nella forma dello "scambio di corrispondenza";

- di trasmettere il presente provvedimento al Settore Bilancio per attuare le variazioni di bilancio come riportato in tabella e al Settore Contabilità per gli adempimenti conseguenti;

- di demandare agli Uffici finanziari la trasmissione al tesoriere delle variazioni tramite il prospetto di cui all'art.10, comma 4, del D.Lgs. 118/2011;
- di disporre la comunicazione dell'adozione del presente provvedimento al Sindaco e al Collegio dei revisori;
- di provvedere alla pubblicazione del presente atto all'Albo Pretorio on line della Città metropolitana di Milano;
- di provvedere altresì alla pubblicazione del presente atto ai sensi dell'art. 174, comma 4, del D.Lgs. n. 267/2000.

Si attesta che per il presente provvedimento è richiesta la pubblicazione in "Amministrazione Trasparente" ai sensi dell'art. 18, dell'art. 23 c.1 lett. b) del D.Lgs. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. 50/2016.

**IL DIRETTORE DELL'AREA  
AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO  
(dr. Emilio De Vita)**

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e D.Lgs. 82/2005 e rispettive norme collegate

#### Indicazioni Contabili

La spesa complessiva di € 31.239,00 (IVA e oneri inclusi) a favore di Language Academy Scarl, con sede legale a Roma, viale Castro Pretorio 82 - P. IVA 11565681001, è imputata come segue:

- € 5.206,50 sul Bilancio 2020 con riferimento agli stanziamenti iscritti al Capitolo 08011081 "Spese per formazione concernenti il progetto Desk nell'ambito del Pon Governance (finanziato da avanzo vincolato)" - Missione 08 - Programma 01 - Titolo 01 - MacroAggregato 03 - Codice Conto finanziario U.1.03.02.04.999, Codice Conto economico 2.1.2.01.04.999, Codice Conto patrimoniale 2.4.2.01.01.01.001 Destinazione AA009 - ESIGIBILITA' 2020;
- € 15.619,50 sul Bilancio 2020 con riferimento agli stanziamenti iscritti al Capitolo 08011081 "Spese per formazione concernenti il progetto Desk nell'ambito del Pon Governance (finanziato da avanzo vincolato)" - Missione 08 - Programma 01 - Titolo 01 - MacroAggregato 03 - Codice Conto finanziario U.1.03.02.04.999, Codice Conto economico 2.1.2.01.04.999, Codice Conto patrimoniale 2.4.2.01.01.01.001 Destinazione AA009 - ESIGIBILITA' 2021;
- € 10.413,00 sul Bilancio 2020 con riferimento agli stanziamenti iscritti al Capitolo 08011081 "Spese per formazione concernenti il progetto Desk nell'ambito del Pon Governance (finanziato da avanzo vincolato)" - Missione 08 - Programma 01 - Titolo 01 - MacroAggregato 03 - Codice Conto finanziario U.1.03.02.04.999, Codice Conto economico 2.1.2.01.04.999, Codice Conto patrimoniale 2.4.2.01.01.01.001 Destinazione AA009 - ESIGIBILITA' 2022.

Pertanto occorre procedere con le seguenti variazioni di bilancio: variazione di competenza anno 2020: - € 26.032,50; variazione di cassa anno 2020: - € 26.032,50; variazione FPV 2020: + € 26.032,50; variazione competenza 2021: + € 15.619,50; variazione FPV 2021: + € 10.413,00; variazione competenza 2022: + € 10.413,00.

Destinazione: AA009 Area Ambiente e tutela del territorio